

scala®
Oor- en voorhoofdthermometer
SC 53 FH



NL Gebruiksaanwijzing

Rev. 19/08/2021/NL

INLEIDING

Dankzij het gebruik van infraroodtechniek wordt de lichaamstemperatuur in enkele seconden gemeten. De meting van de lichaamstemperatuur is met de SC 53 FH zowel in het oor als aan het voorhoofd mogelijk.

De fabrikant verklaart dat het product voldoet aan de eisen van de verordeningen (EC) 1907/2006 (REACH) en 2011/65/EU (RoHS).

De bijzondere eigenschappen van de SC 53 FH:

- ◆ Temperatuurmeting aan het voorhoofd, in het oor en in de omgeving (bijv. van de woonruimte).
- ◆ Een ingebouwde klok voor de indicatie van de tijd.
- ◆ Lager energieverbruik (ca. 2 jaar in de functie als kamerthermometer en klok).
- ◆ Geheugen voor 10 meetwaarden.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Neem de hieronder vermelde instructies in acht. Bij niet-inachtneming kunnen er lichamelijke letsels en meetfouten ontstaan.



Voor een meting moeten de patiënt en het toestel zich minstens 30 minuten in dezelfde kamer en bij kamertemperatuur hebben bevonden. Anders kunnen er meetfouten ontstaan, aangezien de temperatuurcompensatieprocessen aan het voorhoofd/de slaap en in de thermometer niet afgesloten zijn.

- ◆ Voer geen veranderingen uit aan het toestel.

NL-2

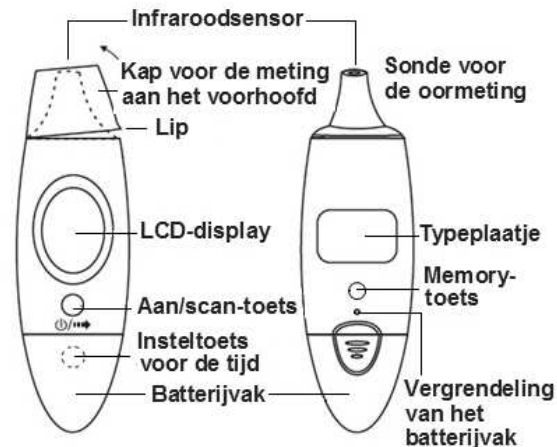
- ◆ Zorg ervoor dat de infraroodsensor na iedere meting in het oor wordt gereinigd.
- ◆ Vermijd direct vingercontact met de infraroodsensor.
- ◆ Het is aan te bevelen om bij verschillende meetresultaten de hoogste meetwaarde te accepteren.
- ◆ Stel het toestel niet bloot aan extreme temperaturen, hoge luchtvochtigheid of directe zonnestralen.
- ◆ Vermijd extreme stoten en laat het toestel niet vallen.
- ◆ Vermijd een meting van de lichaamstemperatuur binnen minder dan 30 minuten na een sportieve activiteit, het nemen van een bad of terugkeer uit open lucht.
- ◆ Om het milieu te beschermen, dient u de instructies voor afvalverwerking (zie pagina 11) in acht te nemen.
- ◆ Gebruik de thermometer alleen voor het voorziene gebruiksdoeleinde.
- ◆ Verander uw medicijngebruik of andere maatregelen pas na overleg met uw behandelende arts.

GEBRUIKSDOELEINDE

De SC 53 FH is uitsluitend voorzien voor de meting van de menselijke lichaamstemperatuur aan het voorhoofd en in het oor.

NL-3

TOESTELBESCHRIJVING



BEDIENINGSHANDLEIDING

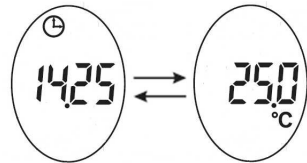
Trek de isolatiestrip uit het batterijvak. Op het display worden kort alle indicaties weergegeven.

1. Instellen van de tijd

Leg de SC 53 FH zodanig op een vaste ondergrond (tafel), dat de achterkant naar boven gericht is. Druk de vergrendeling voor het batterijvak (met een scherp voorwerp) ca. 1 mm in de behuizing en verwijder daarbij gelijktijdig de afdekking van het batterijvak.

NL-4

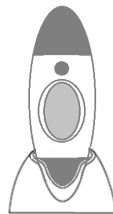
Aan de andere kant van de thermometer in het batterijvak wordt de insteltoets voor de tijd zichtbaar. Druk eventueel meermaals op deze toets tot de uren knipperen. Met de aan/scan-toets kunt u de uren instellen. Druk nog een keer op de insteltoets voor de tijd en de minuten knipperen. Met de aan/scan-toets kunt u de minuten instellen. Druk nog een keer op de insteltoets voor de tijd en de instelling is voltooid. Het toestel bevindt zich nu in de rusttoestand en geeft afwisselend de tijd en de omgevingstemperatuur weer.



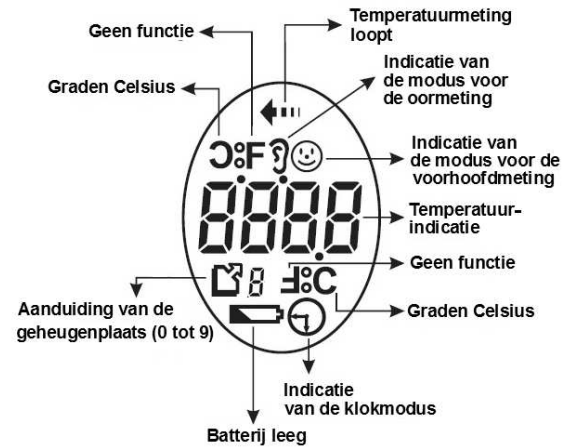
Breng de afdekking van het batterijvak opnieuw aan. Deze moet hoorbaar en merkbaar vergrendelen.

2. Bewaring van de SC 53 FH

Nadat u de tijd hebt ingesteld, plaatst u het toestel in de meegeleverde houder. Zo hebt u een mooie klok met thermometer.



HET LCD-DISPLAY / Verklaring van de symbolen



DE METING IN HET OOR

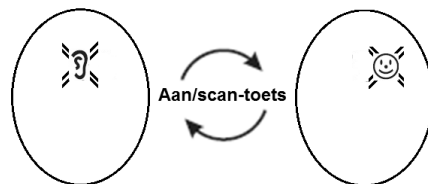
Houd rekening met het volgende:

- Sommige mensen hebben licht verschillende temperaturen in hun linker en rechter oor. Meet daarom altijd in hetzelfde oor.
- De meting in het oor bij kinderen mag alleen worden uitgevoerd door volwassenen.
- Een meting bij zuigelingen is pas mogelijk vanaf een leeftijd van 6 maanden. Bij zuigelingen jonger dan 6 maanden is de gehoorgang nog erg smal en zou de meting pijn kunnen veroorzaken.

- De meting mag niet worden uitgevoerd bij ontstekingsaandoeningen aan het oor. Hetzelfde geldt wanneer er gehoorschade (bijv. schade aan het trommelvlies) opgetreden is of wanneer het oor zich in de genezingsfase bevindt na een operatieve ingreep.
- Wanneer de SC 53 FH wordt gebruikt als oorthermometer, moet hij omwille van hygiënische redenen beperkt blijven tot één persoon.
- Wanneer u op een oor hebt gelegen, kan de temperatuur lichtjes verhoogd zijn. Wacht dan eventjes of meet in het andere oor.
- Oorsmeer beïnvloedt de meting. U moet het oor dan voor de meting reinigen.

Meting van de lichaamstemperatuur in het oor „👂“:

Druk de kap voor de meting tegen het voorhoofd aan de lip naar boven. Uitgaande van de tijdindicatie drukt u op de aan/scan-toets. Op het display worden alle segmenten weergegeven. Daarna verschijnt er een knipperend „👂“ of „😊“ . Zolang het symbool knippert, kunnen u wisselen tussen beide.



NL-7

Dan wordt de laatst gemeten temperatuur weergegeven. Aansluitend volgt er een piepgeluid en de thermometer is klaar voor de meting als oorthermometer.

Steek de sonde voor de oormeting voorzichtig in de gehoorgang. Druk kort op de aan/scan-toets. Na 2 tot 3 seconden geeft het piepgeluid het einde van de meting aan. Bij het insteken van de sonde trekt u de oorschelp schuin naar achter, om de kromming van de gehoorgang een beetje te compenseren. De thermometer mag niet te ver in het oor worden gestoken, om letsels te vermijden. Steek de thermometer slechts zo ver in het oor dat u het nog aangenaam vindt.



DE METING AAN HET VOORHOOFD

Meting van de lichaamstemperatuur aan het voorhoofd „😊“:

Nadat u het toestel hebt ingesteld op de meting aan het voorhoofd, raakt u met een aangebrachte kap voor de meting aan het voorhoofd een slaap aan. De infraroodsensor moet contact hebben met de huid. Daarna drukt u op de aan/scan-toets (en houdt u deze ingedrukt). U gaat nu met de infraroodsensor (altijd met huidcontact) over het voorhoofd naar de andere slaap. Laat nu de aan/scan-toets los. Het einde van de meting wordt aangegeven met een piepgeluid.



NL-8

Houd er rekening mee dat de voorhoofdtemperatuur kan worden beïnvloed door uitwendige klimatologische omstandigheden. Wanneer u twijfelt aan het meetresultaat, aarzel dan niet om de lichaamstemperatuur te meten in het oor.

HET MEETWAARDENGEHEUGEN

U kunt tot 10 opgeslagen meetwaarden oproepen uit het geheugen.

Druk op de aan/scan-toets en vervolgens op de memory-toets op de achterzijde van het toestel. De laatst gemeten waarde wordt weergegeven (geheugenplaats 0). Bij een volgende druk op de memory-toets wordt de voorlaatste meetwaarde (geheugenplaats 1) weergegeven, enz. Op geheugenplaats 9 staat de oudste waarde, die bij een nieuwe meting dan verloren gaat, aangezien alle opgeslagen waarden een geheugenplaats opschuiven.

Bij het verwijderen van de batterij wordt het geheugen gewist.


MICROBACTERIËLE CONTAMINATIE

Het gebruik van de SC 53 FH als oorthermometer moet omwille van hygiënische redenen beperkt blijven tot één persoon.

Zo kunt u mogelijk de verspreiding van infectieziekten vermijden. Ondanks reiniging en ontsmetting kunt u de eventuele verspreiding van bacteriën niet verhinderen.

NL-9

VERVANGEN VAN DE BATTERIJ

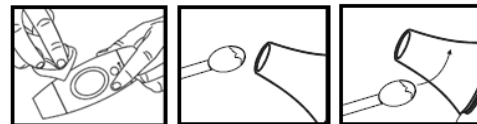
Wanneer op het display het symbool „“, verschijnt, dan is een batterijwissel noodzakelijk. Vervang de batterij (CR 2032). Open het batterijvak zoals beschreven op pagina 5 "Instellen van de tijd". Let bij het plaatsen van de nieuwe batterij op de inbouwpositie.

MEETTECHNISCHE CONTROLE

Een controle van de meetnauwkeurigheid van de SC 53 FH is normaal gezien niet nodig. Voor toestellen die worden gebruikt in de medische praktijk, schrijft de actuele richtlijn inzake medische hulpmiddelen een meettechnische controle na 2 jaar voor.

REINIGING EN DESINFECTIE

Iedere apotheek biedt alcoholdoekjes (alcoholpads) aan van verschillende fabrikanten, waarmee het toestel compleet kan worden schoongeveegd. Gebruik voor de infraroodsensor een in alcohol gedrenkt wattenstaafje.



GARANTIECLAIMS

In de Europese Unie legt de richtlijn 1999/44/EG een verjaringstermijn van twee jaar vast voor garantieclaims. De garantieperiode begint op de dag van de


NL-10

aankoop. Gedurende deze periode herstellen wij gratis alle materiaal- of productiefouten. Uitzonderd van de aansprakelijkheid voor gebreken zijn beschadigingen die het gevolg zijn van een onoordeelkundige behandeling (in het bijzonder door een gebrekkige reiniging van de infrarood-sensor). De voorwaarde om gebruik te kunnen maken van de garantie zijn het aankoopbewijs en een beschrijving van het defect.


TECHNISCHE GEGEVENS

Meetbereik als koortsthermometer: 35°C ~ 42°C
 Lo-weergave: temperatuur bij sensor <35 °C
 Hi weergave: temperatuur bij sensor > 42 °C
 als een kamer thermometer: 15°C ~ 35°C
 Meetnauwkeurigheid: ±0.2°C van 35°C tot 42°C
 Displayresolutie: 0.1°C
 Gebruiksomstandigheden: 15°C tot 35°C bij een rel. luchtvochtigheid tot 95% (niet condenserend)
 Opslagomstandigheden: -25 tot 55 °C bij een rel. luchtvochtigheid tot 95% (niet condenserend)
 Stroomvoorziening: 1 x CR2032
 Geheugenplaatsen: 10
 Gewicht: ca. 45 g (inclusief batterij)
 Afmetingen: ca. 110.5 x 34 x 23.5mm (HxBxD)

INSTRUCTIES VOOR AFVALVERWERKING


 Defecte toestellen of toestellen die na het einde van de gebruiksduur buiten gebruik worden gesteld, kunnen restanten bevatten die een risico kunnen vormen voor het milieu. Voer het toestel correct af via een gemeentelijk inzamelpunt voor afgedankte elektrische apparatuur.

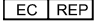
NL-11

 Batterijen moeten correct worden afgevoerd. Bij verkoop-punten van batterijen en bij gemeentelijke inzamelpunten vindt u speciale afvalcontainers voor lege batterijen.

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

	Fabrikant
 0598	Het CE-keurmerk staat in verband met de EU-richtlijn 93/42/EEC
	Medisch apparaat
	EU-vertegenwoordiger
	Toepassingsdeel type BF
	Aan/scan-toets
	Limieten voor vochtigheid
	Grenzen voor de temperatuur
	Aanwijzingen voor afvalverwerking
	Productiemaand en -jaar
	Gebruiksaanwijzing lezen!

 Model no. TS8
 AviTA Corporation
 9F., No. 78, Sec 1, Kwang Fu Rd.,
 San Chung Dist., New Taipei City, Taiwan (R.O.C.)
 Made in P.R.C.

 **MDSS GMBH**
 Schiffgraben 41, 30175 Hannover, Germany

IMPORTEUR

SCALA Electronic GmbH, Ruhlsdorfer Str. 95, 14532
 Stahnsdorf, Germany www.scala-electronic.de

NL-12